

# Seguro de discapacidad a corto plazo\*

Talley Construction Company, Inc. | Todos los empleados elegibles | 241159

## Proteja su salario

Imagine que se lastima la espalda y su médico le recomienda que no vaya a trabajar durante cuatro semanas. O imagine que acaba de tener mellizos. No puede trabajar, pero tiene cuentas que pagar. El seguro de incapacidad a corto plazo sustituye parte de sus ingresos si usted no puede trabajar por un período corto, debido a una incapacidad cubierta. Puede usar el cheque semanal para pagar gastos habituales, como su hipoteca o alquiler, gastos de servicios públicos, cuidado de niños y víveres.

## Cómo funciona

Su empleador les ofrece a usted y a sus colegas esta cobertura como un grupo, a una tarifa grupal. Usted es responsable de pagar una parte o todo el costo.

### Beneficios

<b>Beneficio semanal después de que se apruebe su reclamo</b>	Usted recibirá un cheque por sus beneficios de forma semanal. Cubrirá el <b>60 %</b> de sus ingresos semanales totales, hasta <b>\$1,000</b> por semana.
<b>Cuándo comienzan los beneficios</b>	Los beneficios comienzan en tan solo <b>15 días</b> después de la fecha en que queda incapacitado para trabajar como consecuencia de una lesión y <b>15 días</b> como consecuencia de una enfermedad.
<b>Los beneficios pueden pagarse</b>	<b>Hasta por 11 semanas</b> , mientras todavía se encuentre imposibilitado para trabajar como consecuencia de una incapacidad cubierta.
<b>Información adicional del plan</b>	Este plan ofrece un beneficio para una enfermedad (incluso embarazo) o lesión incapacitante que no esté relacionada con el trabajo.

**“Uno de cada cuatro trabajadores perderá hasta 3 meses de trabajo debido a una enfermedad, lesión o embarazo durante su vida profesional”.\*\***



## ¿Qué significó el seguro por incapacidad a corto plazo para Joyce?

Joyce estaba afuera recogiendo manzanas cuando se cayó de la escalera y se fracturó el tobillo. Su lesión le imposibilitó trabajar en su puesto luego de someterse a una intervención quirúrgica y mientras se recuperaba en su casa.

- Joyce presentó un reclamo a Sun Life. Revisamos su información médica y la descripción de su trabajo, y aprobamos su reclamo.
- Joyce comenzó a recibir su beneficio semanal, que la ayudó a pagar el alquiler, comprar víveres y cubrir los copagos para las citas médicas.
- Seis semanas después, Joyce regresó a trabajar

## Principales 5

**Diagnósticos de incapacidad a corto plazo:**

1. Maternidad
2. Problemas del aparato locomotor
3. Lesión
4. Trastornos digestivos
5. Cáncer

*Datos de reclamos de Sun Life, julio de 2018*



Sun Life Assurance Company of Canada  
sunlife.com  
800-247-6875

## Consideraciones adicionales

<b>Si tengo otro ingreso</b>	El ingreso de otras fuentes puede reducir el monto de su beneficio. Estas fuentes incluyen beneficios de la Seguridad social, beneficios por incapacidad de planes de retiro o gubernamentales o ingreso por incapacidad estatal, como el SDI de California; otros planes grupales de incapacidad; beneficios por todo riesgo, continuidad del salario o permiso por enfermedad e ingresos de regreso al trabajo. Para más información o para determinar si el seguro de incapacidad a corto plazo voluntario o el seguro de incapacidad a corto plazo contributivo es adecuado para usted, comuníquese con su administrador de beneficios.
<b>Si puedo trabajar mientras estoy incapacitado</b>	Su plan está diseñado para alentar y apoyar su reintegro al trabajo. Si usted puede trabajar medio tiempo, por ejemplo, es posible que reciba parte de su beneficio mientras está trabajando.
<b>Si quedo embarazada</b>	Consulte a su empleador para asegurarse de que es elegible para los beneficios e informarle cuándo tiene previsto estar fuera del trabajo por licencia por maternidad. Por lo general, un reclamo por maternidad se trata como un reclamo por enfermedad (vea “Cuándo comienzan los beneficios” en la tabla).

## Preguntas frecuentes del seguro por incapacidad a corto plazo

### ¿Qué sucede si tengo una afección preexistente?

Si presenta un reclamo 12 meses después de que su seguro entre en vigencia o 12 meses después de cualquier aumento en el monto de su seguro, no pagaremos ningún beneficio por una afección preexistente. Una afección preexistente incluye cualquier cosa por la que haya buscado o recibido tratamiento en los 3 meses previos a que su seguro entrara en vigencia. El tratamiento puede incluir consultas, asesoría, atención, servicios o una receta para medicamentos.

### ¿Cómo presento un reclamo después de quedar incapacitado?

Consulte a su empleador para saber si es elegible para recibir beneficios. Luego, presente un reclamo a Sun Life. Le pediremos información sobre su médico, sus ingresos y su afección. Pediremos expedientes médicos, y que su médico complete un formulario sobre su afección y la recuperación prevista. Puede descargar los formularios desde nuestro sitio web.

### ¿Cómo reúno los requisitos para acceder a los beneficios?

Comenzará a recibir pagos por incapacidad si cumple con el Período de Eliminación (consulte “Inicio de los beneficios” en la tabla) y si entra en la definición de incapacidad, siempre que cuente con seguro cuando quede incapacitado.

### ¿Cómo se grava mi beneficio?

Si paga toda su cobertura después de impuestos, nosotros no informaremos al IRS sobre su ingreso o impuesto gravable. Si paga su cobertura antes de impuestos o si paga parte de su cobertura después de impuestos y su empleador paga el resto, o si su empleador paga la totalidad de la prima, parte o todo el monto de su beneficio será un ingreso gravable, que será informado para fines impositivos en un formulario W-2 y podría tener deducciones impositivas de la FICA, lo cual reduce el monto que le pagamos. Consulte a su asesor impositivo o a su empleador si tiene preguntas.

## Lea la sección de disposiciones importantes del plan para obtener más información, incluidas las limitaciones y exclusiones.

\*En Vermont, el nombre del producto es Seguro de sustitución de ingresos a corto plazo cuando la duración máxima del beneficio elegido es menor a 26 semanas. \*\*Realitycheckup.org, Council for Disability Awareness, 2018

## Disposiciones importantes del plan

Las siguientes coberturas no constituyen un seguro de salud completo (conocido a menudo como “seguro médico principal”) y no cumplen con el requisito para la cobertura esencial mínima conforme a la Ley de Atención Asequible (Affordable Care Act). NO proporcionan cobertura básica en hospitales ni cobertura médica básica o completa, según las define el Departamento de Servicios Financieros del estado de Nueva York (New York State Department of Financial Services).

Para estar aseguradas, todas las personas deben estar trabajando activamente y deben cumplir con sus obligaciones habituales en el lugar de trabajo usual en la fecha de vigencia propuesta; de lo contrario, la fecha de cobertura se aplazará hasta que regresen a trabajar activamente. Consulte el certificado para obtener detalles y requisitos similares para la cobertura de personas a su cargo.

### Limitaciones y exclusiones

Las exclusiones y las limitaciones que figuran a continuación pueden variar según las leyes y las regulaciones estatales. Esta lista puede no ser exhaustiva. Examine el certificado o consulte a su administrador de beneficios para obtener más detalles.

### Seguro de vida

Si la causa de fallecimiento es el suicidio, no se pagará ningún monto proveniente del seguro de vida contributivo si el suicidio ocurre dentro de un período específico después de que entra en vigencia el seguro o un aumento del seguro. Consulte el certificado para obtener detalles.

### Seguro de incapacidad a corto plazo

No pagaremos ningún beneficio que sea a causa ni consecuencia de lo siguiente: heridas autoinfligidas intencionalmente; agresión o tentativa de agresión, delito grave u otro acto delictivo; guerra o acto bélico; participación activa en tumultos, rebeliones o insurrecciones. No pagaremos beneficios por ningún accidente o enfermedad cubiertos por la Ley de Indemnización de Accidentes de Trabajo o por otra ley similar; o por enfermedades o lesiones relacionadas con el trabajo, a menos que se indique lo contrario con anterioridad; o si usted no presenta el comprobante de pérdida que exigimos (esto cubre exámenes médicos, continuidad de la atención, certificado de defunción, expedientes médicos, etcétera).

### Seguro de incapacidad a largo plazo

No pagaremos ningún beneficio que sea a causa ni consecuencia de lo siguiente: lesiones autoinfligidas intencionalmente; agresión o tentativa de agresión, delito grave u otro acto delictivo; guerra o acto bélico; participación activa en tumultos, rebeliones o insurrecciones; operación de un vehículo motorizado en estado de embriaguez. No pagaremos ningún beneficio si usted no presenta el comprobante de pérdida que exigimos (esto cubre exámenes médicos, continuidad de la atención, certificado de defunción, expedientes médicos, etc.), o por cualquier período de incapacidad en el que haya estado encarcelado.

### Información sobre los servicios ofrecidos

Los servicios de valor agregado no constituyen un seguro; se ofrecen solo en líneas específicas de cobertura y tienen un cargo adicional, que se agrega al costo del seguro. El costo se incluye en el monto total facturado. Las entidades que prestan los servicios de valor agregado no son subcontratistas de Sun Life y Sun Life no está obligado ni es responsable por la atención, los servicios o el asesoramiento que estas entidades proporcionan. Sun Life se reserva el derecho a suspender cualquiera de los servicios en cualquier momento.

**Esta información general es preliminar a la emisión de la póliza. Consulte su certificado para obtener detalles. Recibir esta información general no constituye la aprobación de la cobertura que surge de la póliza. Si existe una discrepancia entre esta información general, el certificado y la póliza, regirán los términos de la póliza. Es posible que los productos ofrecidos no estén disponibles en todos los estados y pueden variar de acuerdo con las leyes y regulaciones estatales.**



Sun Life Assurance Company of Canada y Sun Life and Health Insurance Company (EE. UU.) son miembros del grupo de compañías Sun Life Financial (colectivamente "Sun Life Financial" o "Sun Life").

Las pólizas de seguro grupal están avaladas por Sun Life Assurance Company of Canada (Wellesley Hills, MA) en todos los estados, excepto en Nueva York, de conformidad con las series de formularios de pólizas 93P-LH, 98P-ADD, 12-GP-01, 13-ADD-C-01, 15-GP-01, 15-LF-C-01, 15-ADD-C-01, 12-DI-C-01, 16-DI-C-01, TDBPOLICY-2016, TDI-POLICY, 12-AC-C-01, 16-AC-C-01, 12-SD-C-01, 16-SD-C-01, y 16-CAN-C-01.

© 2018 Sun Life Assurance Company of Canada, Wellesley Hills, MA 02481. Todos los derechos reservados. Sun Life Financial y el símbolo del globo terráqueo son marcas comerciales registradas de Sun Life Assurance Company of Canada. Visítenos en [www.sunlife.com/us](http://www.sunlife.com/us).

GVBH-EE-6701

SLPC 29219 08/18 (venc. 08/22)

# Rate Sheet

**Employee** - Coverage and **monthly** rates for Short Term Disability Insurance. Short Term Disability coverage is contributory, meaning that you are responsible for paying for all or a portion of the cost through payroll deduction. Calculate your cost by dividing your weekly benefit by 10 and multiplying the result by the rate

**\$0.382** Follow the example below to determine your monthly cost.

Example Weekly Benefit (60% of earnings)	Divided by 10		Multiplied by rate	Example monthly cost*
------------------------------------------	---------------	--	--------------------	-----------------------

\$350 / 10 = 35 x \$0.382 \$13.37

Your Weekly Benefit (60% of earnings)	Divided by 10		Multiplied by rate	Your monthly cost*
---------------------------------------	---------------	--	--------------------	--------------------

\$ \_\_\_\_\_ / 10 = \_\_\_\_\_ x \$ \_\_\_\_\_ \$ \_\_\_\_\_

Your monthly cost	# of Months		Annual cost	# of pay periods per year (12, 24, 26, 52, etc.)	Your estimated cost per pay period*
-------------------	-------------	--	-------------	--------------------------------------------------	-------------------------------------

\$ \_\_\_\_\_ x 12 = \$ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ = \$ \_\_\_\_\_

\*The rate is in effect for 1/1/2022. Contact your employer to confirm the portion of the cost for which you will be responsible.